

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 27 giugno 2001, n. 404.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un piazzale in loc. Meysattaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2829

Decreto 27 giugno 2001, n. 405.

Composizione Commissione esami.

pag. 2830

Decreto 29 giugno 2001, n. 410.

Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Pallein - Chabloz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2831

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 28 giugno 2001, n. 19.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di AYMAVILLES.

pag. 2832

Decreto 28 giugno 2001, n. 20.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di GABY.

pag. 2833

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 404 du 27 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Meysattaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2829

Arrêté n° 405 du 27 juin 2001,

portant composition d'un jury.

page 2830

Arrêté n° 410 du 29 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Pallein - Chabloz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2831

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 19 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune d'AYMAVILLES.

page 2832

Arrêté n° 20 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune de GABY.

page 2833

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 25 giugno 2001, n. 51.

Nomina componente in seno alla Consulta regionale per lo sport. pag. 2834

Decreto 27 giugno 2001, n. 52.

Riconoscimento dell'Associazione LES AMIS DU PARADIS, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001. pag. 2835

Decreto 27 giugno 2001, n. 53.

Riconoscimento del Consorzio Operatori Turistici La Thuile, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001. pag. 2835

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2034.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale a servizio delle località Verdignolaz e Arpeyssaou in Comune di VALPELLINE, proposto dal Servizio infrastrutture della Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2835

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2035.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dei lavori di completamento del complesso polisportivo in località Grange de Barme del Comune di CHÂTILLON, proposto dallo Studio BC Progetti S.s. di AOSTA.

pag. 2840

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2165.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista trattorabile «Chez Chenoux – Chalon» in Comune di BIONAZ, proposto dal C.M.F. «Bionaz» di BIONAZ.

pag. 2842

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2166.

Comune di QUART: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 3 e 20 del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 47 del 28.09.2000.

pag. 2844

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 51 du 25 juin 2001,

portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports. page 2834

Arrêté n° 52 du 27 juin 2001,

portant reconnaissance de l'association « Les Amis du Paradis », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2835

Arrêté n° 53 du 27 juin 2001,

portant reconnaissance du « Consorzio Operatori Turistici La Thuile », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2835

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2034 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste forestière desservant Verdignolaz et Arpeyssaou, dans la commune de VALPELLINE, déposé par le Service des infrastructures de la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. page 2835

Délibération n° 2035 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation des travaux d'achèvement d'un complexe sportif multifonctionnel à Grange de Barme, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par le cabinet «BC Progetti s.s.» d'AOSTE.

page 2840

Délibération n° 2165 du 18 juin 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Chez-Chenoux – Chalon», dans la commune de BIONAZ, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Bionaz » de BIONAZ. page 2842

Délibération n° 2166 du 18 juin 2001,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 3 et 20 du règlement de la construction de la commune de QUART, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 47 du 28 septembre 2000.

page 2844

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2211.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2847

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2212.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2849

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2214.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2850

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2215.

Accettazione di finanziamenti conferiti da soggetti diversi a sostegno dei ritiri estivi di calcio. Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2854

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FOSPI per il triennio 1998/2000.

pag. 2855

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2217.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2857

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2219.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2858

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 6 giugno 2001, n. 7.

Approvazione testo definitivo della variante n. 1 al P.R.G.C.

pag. 2860

Délibération n° 2211 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 2847

Délibération n° 2212 du 25 juin 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 2849

Délibération n° 2214 du 25 juin 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents.

page 2850

Délibération n° 2215 du 25 juin 2001,

portant approbation des financements accordés par des sujets divers à titre de soutien aux camps d'été d'équipes de football, rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion.

page 2854

Délibération n° 2216 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de financement du ressort de la collectivité locale ayant proposé la réalisation d'une action visée au plan des actions FoSPI pour la période 1998/2000.

page 2855

Délibération n° 2217 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 2857

Délibération n° 2219 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 2858

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 7 du 6 juin 2001,

portant approbation du texte définitif de la variante n° 1 du PRGC.

page 2860

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di MORGEX.

Publicazione esito concorso.

pag. 2861

Comune di QUART.

Bando di selezione per soli titoli, per assunzione a tempo determinato part time di assistenti per il servizio di refezione scolastica e durante i trasporti scolastici – categoria A, posizione A del CCRL. Estratto.

pag. 2861

Comune di SARRE.

Graduatoria concorso pubblico per istruttore direttivo, cat. D area economico finanziaria, Ufficio tributi.

pag. 2862

Comune di VALPELLINE.

Bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 cuoco – servizio di refezione scolastica – Cat. B2.

pag. 2862

Comune di VALPELLINE.

Bando di selezione, per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti per il servizio di refezione scolastica e durante i trasporti scolastici – categoria A – part-time.

pag. 2863

IVAT – Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique.

Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un segretario (categoria C – posizione C2 del Comparto Unico Regione Autonomie locali) 36 ore settimanali.

pag. 2864

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per la predisposizione di elenchi di idonei.

pag. 2865

ANNUNZI LEGALI

Assessorato del Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di gara (Pubblico incanto) (per forniture al di sotto della soglia di rilievo comunitario).

pag. 2866

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de MORGEX.

Publication du résultat d'un concours.

page 2861

Commune de QUART.

Avis de sélection, sur titres, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée et à temps partiel, d'assistants préposés au service de restauration scolaire et au ramassage scolaire, catégorie A, position A, au sens de la CCRT. Extrait.

page 2861

Commune de SARRE.

Liste d'aptitude du concours externe sur titres et épreuves pour le recrutement d'un instructeur directif – catégorie D dans le secteur impôts et comptabilité.

page 2862

Commune de VALPELLINE.

Extrait d'avis de sélection sur titres et épreuves pour le recrutement sous contrat à durée déterminée de n° 1 cuisinier destiné à assurer le service de restauration scolaire, Catégorie B, Position B2.

page 2862

Commune de VALPELLINE.

Avis de sélection sur titres, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée d'agents préposés à la cantine et aux transports scolaires – catégorie A – temps partiel.

page 2863

IVAT – Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique.

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement d'un secrétaire, sous contrat à durée indéterminée (catégorie C, position C2 du statut unique de la Région et des autonomies locales), 36 heures hebdomadaires.

page 2864

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Sélections externes en vue de l'établissement de listes d'aptitude.

page 2865

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis d'appel d'offres ouvert (pour fournitures au-dessous du seuil communautaire).

page 2866

Assessorato del Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di gara (Pubblico incanto) (per forniture al di sotto della soglia di rilievo comunitario). pag. 2869

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Bando di gara per l'esercizio della stazione autolinee di AOSTA (Licitazione Privata – R.D. 23.05.1924 n. 827 e DPR 18.04.94 n. 573). pag. 2871

Comune di QUART – Valle d'Aosta.

Estratto di bando di pubblico concorso per l'assegnazione di n. due autorizzazioni per l'esercizio di noleggio con conducente. pag. 2874

SITRASB S.p.A. – Società Italiana Traforo Gran San Bernardo – AOSTA – Via Chambéry n.51.

Bando di gara per pubblico incanto. pag. 2874

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2034.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale a servizio delle località Verdznolaz e Arpeyssaou in Comune di VALPELLINE, proposto dal Servizio infrastrutture della Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2835

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2035.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dei lavori di completamento del complesso polisportivo in località Grange de Barme del Comune di CHÂTILLON, proposto dallo Studio BC Progetti S.s. di AOSTA.

pag. 2840

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2165.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista trattorabile «Chez Chenoux – Chalon» in Comune di BIONAZ, proposto dal C.M.F. «Bionaz» di BIONAZ.

pag. 2842

ASSOCIAZIONI

Decreto 27 giugno 2001, n. 52.

Riconoscimento dell'Associazione LES AMIS DU PARADIS, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 2835

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis d'appel d'offres ouvert (pour fournitures au-dessous du seuil communautaire). page 2869

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports – Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis d'appel d'offres pour la gestion de la gare routière d'AOSTE (Appel d'offres restreint – DR n° 827 du 23 mai 1924 et DPR n° 573 du 18 avril 1994). page 2871

Commune de QUART – Vallée d'Aoste.

Extrait d'un avis de concours externe en vue de l'octroi de deux autorisations de location de véhicules avec chauffeur. page 2874

SITRASB S.p.A. - Società Italiana Traforo Gran San Bernardo – AOSTE - 51, rue de Chambéry.

Avis d'appel d'offres ouvert. page 2874

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 2034 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste forestière desservant Verdznolaz et Arpeyssaou, dans la commune de VALPELLINE, déposé par le Service des infrastructures de la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2835

Délibération n° 2035 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation des travaux d'achèvement d'un complexe sportif multifonctionnel à Grange de Barme, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par le cabinet «BC Progetti s.s.» d'AOSTE.

page 2840

Délibération n° 2165 du 18 juin 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Chez-Chenoux – Chalon», dans la commune de BIONAZ, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Bionaz » de BIONAZ.

page 2842

ASSOCIATIONS

Arrêté n° 52 du 27 juin 2001,

portant reconnaissance de l'association « Les Amis du Paradis », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 2835

Decreto 27 giugno 2001, n. 53.

Riconoscimento del Consorzio Operatori Turistici La Thuile, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.
pag. 2835

BILANCIO

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2211.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2847

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2212.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2849

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2214.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2850

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2215.

Accettazione di finanziamenti conferiti da soggetti diversi a sostegno dei ritiri estivi di calcio. Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2854

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FOSPI per il triennio 1998/2000.
pag. 2855

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2217.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2857

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2219.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2858

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 27 giugno 2001, n. 405.

Composizione Commissione esami. pag. 2830

Arrêté n° 53 du 27 juin 2001,

portant reconnaissance du « Consorzio Operatori Turistici La Thuile », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 2835

BUDGET

Délibération n° 2211 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 2847

Délibération n° 2212 du 25 juin 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 2849

Délibération n° 2214 du 25 juin 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents. page 2850

Délibération n° 2215 du 25 juin 2001,

portant approbation des financements accordés par des sujets divers à titre de soutien aux camps d'été d'équipes de football, rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion. page 2854

Délibération n° 2216 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de financement du ressort de la collectivité locale ayant proposé la réalisation d'une action visée au plan des actions FoSPI pour la période 1998/2000. page 2855

Délibération n° 2217 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et, par conséquent, du budget de gestion y afférent. page 2857

Délibération n° 2219 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion. page 2858

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 405 du 27 juin 2001,

portant composition d'un jury. page 2830

Decreto 25 giugno 2001, n. 51.

Nomina componente in seno alla Consulta regionale per lo sport. pag. 2834

ENTI LOCALI

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2166.

Comune di QUART: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 3 e 20 del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 47 del 28.09.2000.

pag. 2844

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 6 giugno 2001, n. 7.

Approvazione testo definitivo della variante n. 1 al P.R.G.C.

pag. 2860

ESPROPRIAZIONI

Decreto 27 giugno 2001, n. 404.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un piazzale in loc. Meysattaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2829

Decreto 29 giugno 2001, n. 410.

Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Pallein – Chabloz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2831

FINANZE

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2211.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2847

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2212.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2849

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2214.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2850

Arrêté n° 51 du 25 juin 2001,

portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports. page 2834

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 2166 du 18 juin 2001,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 3 et 20 du règlement de la construction de la commune de QUART, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 47 du 28 septembre 2000.

page 2844

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 7 du 6 juin 2001,

portant approbation du texte définitif de la variante n° 1 du PRGC.

page 2860

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 404 du 27 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Meysattaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2829

Arrêté n° 410 du 29 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Pallein – Chabloz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2831

FINANCES

Délibération n° 2211 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 2847

Délibération n° 2212 du 25 juin 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 2849

Délibération n° 2214 du 25 juin 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents.

page 2850

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2215.

Accettazione di finanziamenti conferiti da soggetti diversi a sostegno dei ritiri estivi di calcio. Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2854

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2217.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2857

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2219.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2858

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2034.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale a servizio delle località Verdznolaz e Arpeyssaou in Comune di VALPELLINE, proposto dal Servizio infrastrutture della Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2835

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2165.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista trattorabile «Chez Chenoux – Chalon» in Comune di BIONAZ, proposto dal C.M.F. «Bionaz» di BIONAZ.

pag. 2842

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 27 giugno 2001, n. 405.

Composizione Commissione esami.

pag. 2830

LINEE ELETTRICHE

Decreto 28 giugno 2001, n. 19.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di AYMAVILLES.

pag. 2832

Decreto 28 giugno 2001, n. 20.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di GABY.

pag. 2833

Délibération n° 2215 du 25 juin 2001,

portant approbation des financements accordés par des sujets divers à titre de soutien aux camps d'été d'équipes de football, rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion.

page 2854

Délibération n° 2217 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 2857

Délibération n° 2219 du 25 juin 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 2858

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Délibération n° 2034 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste forestière desservant Verdznolaz et Arpeyssaou, dans la commune de VALPELLINE, déposé par le Service des infrastructures de la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2835

Délibération n° 2165 du 18 juin 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Chez-Chenoux – Chalon», dans la commune de BIONAZ, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Bionaz » de BIONAZ.

page 2842

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 405 du 27 juin 2001,

portant composition d'un jury.

page 2830

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 19 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune d'AYMAVILLES.

page 2832

Arrêté n° 20 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune de GABY.

page 2833

OPERE PUBBLICHE

Decreto 27 giugno 2001, n. 404.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un piazzale in loc. Meysattaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2829

Decreto 28 giugno 2001, n. 19.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di AYMAVILLES.

pag. 2832

Decreto 28 giugno 2001, n. 20.

Approvazione del progetto esecutivo per la costruzione di un elettrodotto rurale in Comune di GABY.

pag. 2833

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 25 giugno 2001, n. 2216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FOSPI per il triennio 1998/2000.

pag. 2855

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 25 giugno 2001, n. 51.

Nomina componente in seno alla Consulta regionale per lo sport.

pag. 2834

Deliberazione 11 giugno 2001, n. 2035.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dei lavori di completamento del complesso polisportivo in località Grange de Barme del Comune di CHÂTILLON, proposto dallo Studio BC Progetti S.s. di AOSTA.

pag. 2840

TRASPORTI

Decreto 29 giugno 2001, n. 410.

Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Pallein - Chabloz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2831

URBANISTICA

Deliberazione 18 giugno 2001, n. 2166.

Comune di QUART: approvazione, ai sensi dell'art. 54

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 404 du 27 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de Meysattaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2829

Arrêté n° 19 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune d'AYMAVILLES.

page 2832

Arrêté n° 20 du 28 juin 2001,

portant approbation du projet d'exécution relatif à la construction d'une ligne électrique à usage rural dans la commune de GABY.

page 2833

PLANIFICATION

Délibération n° 2216 du 25 juin 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de financement du ressort de la collectivité locale ayant proposé la réalisation d'une action visée au plan des actions FoSPI pour la période 1998/2000.

page 2855

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 51 du 25 juin 2001,

portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports.

page 2834

Délibération n° 2035 du 11 juin 2001,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation des travaux d'achèvement d'un complexe sportif multifonctionnel à Grange de Barme, dans la commune de CHÂTILLON, déposé par le cabinet «BC Progetti s.s.» d'AOSTE.

page 2840

TRANSPORTS

Arrêté n° 410 du 29 juin 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Pallein - Chabloz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2831

URBANISME

Délibération n° 2166 du 18 juin 2001,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du

– commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 3 e 20 del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 47 del 28.09.2000.

pag. 2844

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 6 giugno 2001, n. 7.

Approvazione testo definitivo della variante n. 1 al P.R.G.C.

pag. 2860

8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 3 et 20 du règlement de la construction de la commune de QUART, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 47 du 28 septembre 2000.

page 2844

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 7 du 6 juin 2001,

portant approbation du texte définitif de la variante n° 1 du PRGC.

page 2860